

Nouveautés québécoises

Number 94, Spring 2004

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/18923ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Nuit blanche, le magazine du livre

ISSN

0823-2490 (print)

1923-3191 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this review

(2004). Review of [Nouveautés québécoises]. *Nuit blanche*, (94), 3–5.



Christian Mistral

Un autre Mistral

Dans *Fontes, Poèmes et chansons (Triptyque)*, le romancier Christian Mistral prend figure de poète maudit, et cela n'a rien d'étonnant du personnage. Entre flâneries baudelairiennes et envoûtements.

Emmanuel Bove

En 1998, François Ouellet publiait chez Nota bene un premier ouvrage consacré à Emmanuel Bove (*D'un dieu l'autre, L'altérité subjective d'Emmanuel Bove*), « le plus grand des romanciers méconnus ». L'auteur récidive avec Emmanuel Bove, *Contexte et référence de l'écriture (Nota bene)*. F. Ouellet a aussi préfacé, chez Nota bene, l'édition de poche du premier roman de Bove, *Mes amis*, dont le premier tirage a été rapidement écoulé ; l'éditeur vient tout juste de réimprimer ce roman-culte.

Nouvelles voix en poésie

Deux poètes publient chacune leur premier recueil aux éditions Trois ce printemps. Dans *Une feuille seulement*, Nathalie Dupont explore la précarité du travail d'écriture, les contradictions qui lui sont inhérentes : le doute et la certitude, l'accueil et la résistance, la fluidité et la déchirure. Un discours moins équivoque que celui de Lucy Pagé : son livre *Marcher sur les os* est un véritable réquisitoire contre la violence infligée par l'être aimé.

L'idée grandiose d'un petit pays

Si Georges Anglade publie un roman aux éditions Écosociété, il y a raison de croire que son histoire possède quelque écho politique, de gauche, assurément. Le titre est évocateur : *Et si Haïti déclarait la guerre aux USA ?* Pendant douze heures, les protagonistes y croiront.

De l'espoir au mutisme

Au milieu des années 1970, le parti stalinien de Montréal gagnait de nouveaux membres, complices malgré eux du système totalitaire qui sévissait de l'autre côté de l'Atlantique. À travers l'histoire d'un couple d'intellectuels québécois, France Théoret tente maintenant de comprendre le silence de certains sur cette ancienne allégeance. Le roman *Les apparatchiks vont à la mer Noire* est publié chez Boréal.

Témoignages du passé

Deux documents tirés des archives québécoises, publiés par Varia, sauront intéresser les chercheurs et les amateurs d'histoire. Le premier est la réédition d'un livre datant de 1928 : *Les Casoars*, album-souvenir d'un club privé de grands lecteurs qui se composait, entre autres, de Philippe Panneton alias Ringuet, Victor Barbeau, Léo-Pol Morin et Louis Carrier. Le second est constitué de plus de 700 lettres de la correspondance de Louis-Joseph Papineau à ses enfants, éditées ici pour la première fois. *Lettres à ses enfants* raconte la vie quotidienne du grand politicien, père de famille, botaniste et philosophe.

De Peter Handke à Élise Turcotte

L'expérience du lieu dans la littérature d'aujourd'hui révélerait beaucoup de nos préoccupations et de nos désirs les plus pressants. Dans une vingtaine de courts essais réunis sous le titre Lectures des lieux (Boréal), Pierre Nepveu s'emploie à circonscrire les paramètres d'une réflexion sur le proche et le lointain, sur l'ouverture et l'appropriation du monde à travers les œuvres d'auteurs qui ont porté une attention particulière à un lieu, réel ou imaginé.

Un roman social

En 1996, après trente ans de guerre civile, les guérilleros du Guatemala déposent leurs armes pour amorcer une tentative de réconciliation dans ce pays dévasté. Annie Laliberté témoigne du parcours tourmenté de l'un de ces rebelles dans *Le livre de la junte* publié aux éditions Les Intouchables.



Hervé Fischer

Pour une fascination critique

Un troisième tome vient s'ajouter à la série d'essais d'Hervé Fischer sur l'ère du numérique. *La planète hyper, De la pensée linéaire à la pensée en arabesque (VLB)* promet une réflexion toujours aussi stimulante. Deux autres livres sont encore attendus qui compléteront le cycle.

Prix littéraire

Nicole Dumoulin de Gatineau a vu récompensé par le Prix littéraire Jacques-Poirier – Outaouais le manuscrit de son recueil de poésie *Ces artefacts que nous taisons*, maintenant publié aux Écrits des Hautes-Terres. Ses poèmes sont une invitation à la fois ironique, tendre et sensuelle au vertige de l'amour.

D'une pierre deux coups

Ni le lieu ni l'heure avait valu à l'écrivain et éditeur Gilles Pellerin le Grand Prix Logistique de la science-fiction et du fantastique québécois en 1987. Une réédition en format de poche est offerte aux lecteurs au moment où paraît un autre recueil de nouvelles du même auteur, *i (i tréma)*, deux publications de *L'instant même*.

Aux frontières de la poésie, le roman

La poète Isabelle Forest, dont on avait apprécié le très beau recueil *Les chambres orphelines*, s'essaie à l'écriture romanesque. Dans *La crevasse* publié chez Lanctôt éditeur, la fissure au centre d'un petit village d'Amérique latine devient à l'image d'une fracture intime.

Dans la collection

« Constantes »

Les éditions Hurtubise HMH font paraître un recueil des meilleurs essais de Naïm Kattan sur la culture, la religion, le nationalisme, le monde occidental, avec deux inédits, sous le titre provisoire *La culture et l'oubli*. Dans la même collection, l'écrivaine Monique Bosco fait part d'une réflexion sur la guerre à travers la littérature dans *Hé bien ! La guerre*.



Illustration de Claire Bretécher

Dialogue avec un mort

Un pont de glace cède sous une voiture qui s'enfonçe dans l'eau. Alors que la narratrice, l'écrivaine qui a assisté au drame, reprend la route – et ses esprits – le noyé, dégoulinant, s'installe sur la banquette arrière et engage la conversation. Sylvie Desrosiers fait la part belle au rire dans ce Voyage à Lointainville, publié à La courte échelle.

Quand les choses « prennent voix »

Le poète et essayiste Michel van Schendel vient de faire paraître chez l'Hexagone un nouveau recueil de poésie, *Choses nues passage* : la parole a gardé de son exigence.

En toute continuité

Claude Beausoleil dans Les livres parlent disait qu'« il y a quelque chose de l'oracle dans les textes de Francine Déry ». Il ajoute que la démarche de l'écrivaine « prend la forme d'un plaidoyer pour l'intelligence créatrice ». Un huitième ouvrage de l'auteur d'En beau fusil vient de paraître aux éditions de la Pleine lune : Sans explication. Le ton est donné.

Un progrès sociomédical

Au début du XX^e siècle, le taux de mortalité infantile était deux fois plus grand chez les catholiques francophones que chez les anglophones protestants. Une prise de conscience eût lieu et des mesures furent prises. Dans La médicalisation de la maternité au Québec, 1910-1970 (Remue-ménage), la professeure d'histoire Denyse Baillargeon met en lumière les principaux acteurs de la lutte contre le décès des nourrissons.

Une théorie en chantier

Dans une société telle que la nôtre, où le pouvoir est partagé à plusieurs et les connaissances largement diffusées, on ne peut plus parler d'un « gouvernement », seul grand maître du jeu. Gilles Paquet a raison d'évoquer la coordination nécessaire entre les partenaires dans *Pathologies de gouvernance, Essai de technologie sociale* publié chez Liber. À chaque citoyen de corriger les failles et les déséquilibres du système.

Au jour le jour

Les carnets intimes de deux figures chrétiennes, qui ont chacune marqué leur époque, viennent d'être publiés par les éditions Fides. On lira avec intérêt *Journal (1903-1920)*, un texte jusqu'alors inédit de l'auteur de la *Flore laurentienne*, le Frère Marie-Victorin.

De même le *Journal de la dernière année* rédigé par Henri J.M. Nouwen en 1996, traduit de l'anglais par Ghislaine Roquet et Michel Maillé. On dit de ce dernier livre qu'il a valeur de testament spirituel.

Parlent d'ailleurs

C'est souvent au printemps que l'on pense aux voyages à venir et rien de mieux pour s'y préparer que de lire les récits de ceux qui reviennent de loin. De Monique Thouin, Empreintes de séjour Chili-Argentine nous fait découvrir des décors d'une grande beauté, l'authenticité des peuples qui les habitent et leur dure réalité parfois, du Pacifique au désert d'Atacama. Retour en arrière, les éditions Trois-Pistoles offrent aux lecteurs d'aujourd'hui le récit de voyage « guerrier » de Narcisse-Henri-Édouard Faucher de Saint-Maurice (1844-1897) qui, à vingt ans, partit de Québec pour rejoindre les troupes françaises de l'empereur Maximilien : De Québec à Mexico.

Après L'enfant cigarier

Derniers quarts de travail (Triptyque) de Marie-Paule Villeneuve capte en dix nouvelles le quotidien pas toujours gai des travailleurs. Gagner sa vie à la sueur de son front, une condition essentielle à la liberté ?

Un anniversaire

La revue *Esse arts + opinions* fête cette année ses vingt ans et c'est sur le thème du temps qui passe que s'amorce pour elle un nouveau printemps. Dans le dossier « À vingt ans, faire le point », on réexaminera les préoccupations artistiques et sociales d'hier en regard des questionnements actuels.

Le droit de mourir

Une traduction de Puesta de sol de l'écrivain canadien d'origine hongroise Pablo Ubanyi (qui, jusqu'en 1977, habitait en Argentine) paraissait récemment chez Québec Amérique sous le titre La vérité de Pinocchio. La traductrice Danièle Marcoux nous fait découvrir cet auteur au parcours singulier, récipiendaire du prestigieux Prix Planeta pour ce roman paru initialement en 1993. On y raconte le combat d'un couple contre une horde de médecins entêtés à maintenir en vie un bébé lourdement handicapé.

« Le livre jamais lu »

François Canniccioni
signera la prochaine rubrique.

À paraître dans le numéro 95 de *Nuit blanche*, en librairie le 25 juin 2004.



Jadis la lecture

Que lisaient nos ancêtres ? Où ? Quand ? Et pourquoi lisait-on ? On ne s'est jamais penché sur les pratiques de lecture du passé. L'ouvrage *Lire au Québec au XIX^e siècle* (Fides), rédigé sous la direction d'Yvan Lamonde et de Sophie Montreuil, devrait pallier à cette ignorance.

Au banc des jurés

On la connaît comme auteure de livres destinés à la jeunesse, mais Ann Lamontagne en est pourtant à son deuxième roman pour adultes aux éditions Vents d'Ouest. On s'attend à une intrigue tout en finesse, comme elle nous en a donné l'habitude, dans *La première pierre qui raconte les conflits moraux de douze jurés... dont nul n'aurait la conscience tranquille !*

Aux Herbes rouges

La maison vient de faire paraître le dix-huitième tome du *Journal* de Jean-Pierre Guay, intitulé *Fragments, déchirures et déchirements*. Et deux rééditions feront le bonheur des amateurs de poésie : *La triste histoire de Li-Hung Fong et autres poèmes* de Louis Dantin et *Épîtres, satires, chansons, épigrammes et autres pièces de vers* de Michel Bibaud.

Sur l'exil

Dans son premier essai, la romancière d'origine chinoise, Ying Chen, continue d'explorer la voie qu'elle s'était tracée. *Quatre mille marches* publié chez Boréal interroge plus directement que dans ses romans le déracinement auquel oblige l'écriture. Tous ceux qui écrivent savent que leur création les éloigne de la langue de leurs semblables, qu'ils soient dans leur pays d'origine ou non.

Pour un contre-pouvoir

Dans *Le marché de droit divin, Capitalisme sauvage et populisme de marché, le journaliste Thomas Frank fait l'histoire du populisme de marché aux États-Unis en démontrant les effets néfastes d'un tel système sur la culture et le concept de liberté. L'essai est publié chez Lux éditeur ; traduit de l'américain par Frédéric Cotton.*

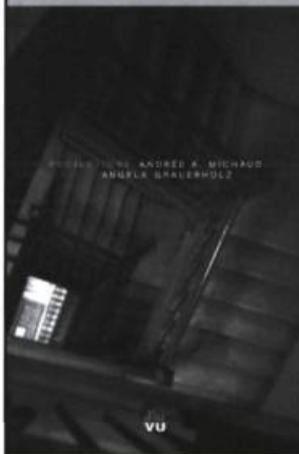
Lire pour le plaisir

Pour les amateurs d'intrigues et de mystère, La veuve noire, éditrice, propose trois nouveaux titres dans la collection « Le Treize noir » : *L'homme à la hache*, un roman policier de Laurent Chabin, *Dernier train pour Noireterre*, un roman fantastique de Frédéric Durand et *Les enfants de la tragédie*, un roman portant sur la mythologie de France Ducasse.

Au tour des fesses

À *l'enfant enfoui en soi : les Contes scatologiques de tradition orale (Va bene) recueillis par Conrad Laforte. Entre le pipi et le caca, les plus sérieux trouveront matière à réfléchir sur la mentalité populaire de nos ancêtres.*

LA PHOTOGRAPHIE AUX ÉDITIONS J'AI VU



PROJECTIONS

Andrée A. Michaud et Angela Grauerholz

Dans une rêverie truffée de références au monde du cinéma, Andrée A. Michaud s'inspire des lieux troubles d'Angela Grauerholz pour créer des histoires qui témoignent de la puissance des images et de leur pouvoir insigne d'aviver la pensée.

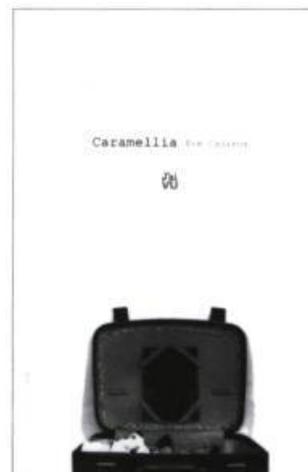
64 pages, 14 illustrations
collection «L'image amie»
11,95 \$ ISBN 2-922763-08-0

CARAMELLIA

Ève Cadieux

Sept tableautins en mots, presque photographiques par leurs flous et leurs silences lumineux, par leur cadrage et leur insistance pour fixer à jamais l'éphémère d'un visage ou d'un objet.

56 pages, 13 illustrations
collection «Livres d'artistes»
14,95 \$ ISBN 2-922763-07-2



LE PASSAGE DE LA GRANDE OURSE

Reno Salvail

À travers des récits de voyage, des fragments de journal et des réflexions sur l'art contemporain, Reno Salvail présente ses interventions sur le paysage et ses travaux de Land Art des dix dernières années.

176 pages, 60 illustrations
collection «Livres d'artistes»
19,95 \$ ISBN 2-922763-06-4

Les Éditions J'ai VU font dialoguer photographie, création littéraire et perspectives pluridisciplinaires. Nous remercions le Conseil des Arts du Canada de l'aide accordée à notre programme de publication. Distribution: ABC Livres d'art Canada
www.ABCartbookscanada.com

J'ai
VU

www.meduse.org/vuphoto/publication